

釜山市指定  
中国游客专业餐厅

부산광역시 지정 중국 관광객 전문식당



## CONTENTS

NOBLEA 노블리아	04
The Party 凡一洞分店 더파티 범일점	06
La Vue 라비	08
牧场园 목장원	10
思味軒 사미헌	12
世缘亭 세연정	14
峨嵋山 아미산	16
OCEAN de LAMER 오션 드 라메르	18
OASE自助餐 오아제	20
优质炭屋 참숯골	22
Hard Rock咖啡馆 하드록카페	24
绿色乡村 휴시루	26
釜山地铁路线图 부산지하철 노선도	28



釜山广城市为了给中国团体观光客提供更好的服务，  
提高来釜山观光的中国游客的满意度，  
专门指定了『中国观光客指定饭店』。

부산광역시에서는  
중국인 단체 관광객의 편의를 제공하고  
부산을 방문하는 관광객의 만족도를 높이기 위해  
「중국인 관광객 전문식당」을 지정하였습니다.



# NOBLEA



四季新鲜的材料, 天然的风味, 不仅给我们味觉上的享受, 连带刺激我们的视、听、嗅、触觉, 让我们真正享受自助餐美食。种类“丰盛”、样式“精致”, 听着情调的音乐, 简直就是享受!

세계질 신선한 재료 본연의 풍미를 담고 오감을 자극하는 매력적이고 품격 가득한 다채로운 요리를 뷔페식으로 즐길 수 있습니다.

🏠 釜山广域市 东区 中央大路 270  
부산광역시 동구 중앙대로 270

☎ 051. 466. 2100

👥 750名 750명

🕒 12:00~14:30(中午) / 18:00~21:00(晚上)  
12:00 ~ 14:30(점심) / 18:00 ~ 21:00(저녁)

🛑 OFF 节假日 休息 명절 휴무

🚗 40辆车位 40대

@ www.noblea.kr

## 推荐菜单 추천메뉴

### 包括增值税 VAT 포함

\*运营非常设自助餐, 须提前预约 (团体预约 50名以上除外)  
\*비상설 뷔페 운영으로 필히 예약문의 (단체예약 50명 이상의 예외)



🕒 午餐菜单 ₩16,000 점심메뉴 ₩16,000  
平日晚餐 ₩24,000 일반메뉴 ₩24,000  
星期六、星期日(周末) ₩28,000 토일(주말) ₩28,000




# The Party 凡一洞分店




2005年指定为“餐饮专门企业”，共享幸福瞬间的西餐厅为主题概念 坚持以“基本”为本的釜山地区的第一品牌。

2005년에 설립한 외식전문기업으로 행복한 순간을 함께하는 레스토랑이라는 컨셉으로 늘 기본에 충실한 부산지역 1등 브랜드입니다.


 釜山广域市 釜山区 凡川洞 839-48 nurien大厦 17~18F  
부산광역시 부산진구 범천동 839-48 누리엔빌딩 17~18F

 051. 636. 7347

 200席, 640席 (餐厅有即席速食空间的独立宴会厅)  
200석, 640석 (즉석코너가 있는 단독 연회장 보유)

 12:00 ~ 21:30

 星期一休息 월요일 휴무

 400辆车位 400대

 www.gotheparty.com

## 推荐菜单 추천메뉴

100名以上/包括增值税 100인 이상/VAT 포함

\*以上菜单根据顾客的要求和季节性变化而可以改变。  
\*상기 메뉴는 고객의 요청과 계절별 상황에 따라 다소 변경될 수 있습니다.



韩方排骨汤 한방갈비탕

₩12,000



传统蔬菜拌饭 전통나물비빔밥

₩10,000




韩参鸡汤 삼계탕

₩8,000



韩国自助餐菜单 한국 뷔페 메뉴

₩15,000

 常设自助餐(平日) ₩19,800 ~ ₩29,000  
상설뷔페(평일) ₩19,800 ~ ₩29,000



# La Vue

## La Vue

VAT 포함 VAT 포함

### 推荐菜单 추천메뉴

包括增值税 VAT 포함



俯瞰釜山最佳的位置，温馨的装修风格，还有新鲜的海产品和有机蔬菜做出的丰富多样的料理，享受自助餐最佳的选择。

부산이 내려다 보이는 최고의 전망과 아늑한 인테리어, 그리고 신선한 해산물과 유기농 야채로 만든 다양한 요리를 뷔페식으로 즐기실 수 있습니다.

釜山广域市 中区 中央大路 26(国际大厦 15~17层)  
부산광역시 중구 중앙대로 26(국제빌딩 15~17층)

051. 469. 0202

1000名 1,000명

周三、四、五 18:00 ~ 21:30 / 周六、日 12:00 ~ 21:30  
수목금 18:00 ~ 21:30 / 토일 12:00 ~ 21:30

星期一、二 休息 월·화요일 휴무

200辆车位 200대

www.lavue.co.kr

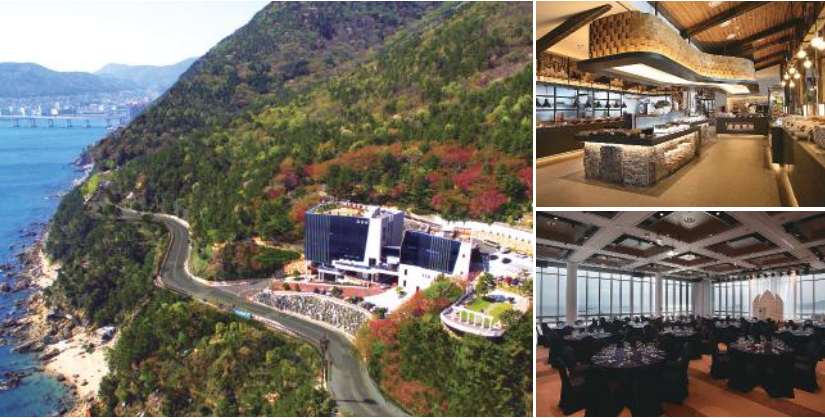


大人 ₩27,500 ~ ₩29,500 大人 ₩27,500 ~ ₩29,500  
小学生 ₩15,000 초등학생 ₩15,000  
儿童 ₩7,000 ~ ₩9,000 어린이 ₩7,000 ~ ₩9,000





# 牧场园



2015年 新装修 优质炭烧烤, 韩式自助餐, 咖啡, PUB 西餐厅和团体宴会场 完备。可以看到釜山最美丽的大海风景同时可以享受外出饮食的文化空间, 非“牧场园”莫属了!

2015년 새 단장하여 숯불구이, 한식뷔페, 카페, PUB 레스토랑과 단체 연회행사가 가능한 컨벤션홀 시설을 갖추고 있으며 가장 아름다운 부산바다를 감상할 수 있는 특별한 외식 문화공간입니다.

🏠 釜山广域市 影岛区 绝影路 355(东三洞 628-2)  
부산광역시 영도구 절영로 355(동삼동 628-2)

☎ 051. 404. 5000

🚗 2F 炭烧烤 牧场园(160席) 2F 숯불구이 목장원(160석)  
3F 韩食自助餐(220席) 3F 한식뷔페 오채담(220석)  
4F 会议厅(300席) 4F 컨벤션홀(300석)  
1F PUB 西餐厅(50席) 1F PUB 레스토랑(50석)  
2F 咖啡(50席) 2F 카페(50석)

🕒 11:30 ~ 22:00

🚫 OFF 春节, 中秋节 前一天, 中秋节当天 休息 설, 추석 전날, 당일 휴무

🚗 150辆车位 150대

@ www.mokjangwon.co.kr

## 推荐菜单 추천메뉴

100人以上 当日菜单中预定/包括增值税

100인 이상 당일 메뉴로 주문 가능/VAT 포함



韩方参鸡汤  
한방 삼계탕

₩12,000



排骨汤  
갈비탕

₩10,000



拌饭  
비빔밥

₩8,000

50人以上 当日菜单中预定/包括增值税

50인 이상 당일 메뉴로 주문 가능/VAT 포함



即食调料牛排烤  
즉석 양념갈비살구이

₩18,000  
(平日午餐, 主食包含)  
(평일점심, 식사포함)



韩食自助餐 (韩食, 融合料理 100种)  
한식뷔페(한식, 퓨전요리100종)

₩18,900(平日午餐 平日점심)  
₩22,900(平日晚餐 周末/公休日 平日저녁, 주말/공휴일)



# 思味軒



2000年 营业到现在, 以地道的美食, 安乐的氛围, 精诚服务为宗旨, 为顾客服务至今。APEC 世界餐饮业, 代表韩国餐饮业100家之一, 被指定为模范餐饮业。

2000년 오픈하여 정직한 음식, 인력한 분위기, 정성어린 서비스를 제공하여 APEC 월드 음식점, 한국을 대표하는100대 음식점, 모범음식점 등으로 지정된 업소입니다.

🏠 釜山广域市 釜山区 西面文化路 19(釜田洞)  
부산광역시 부산진구 서면문화로 19(부전동)

☎ 051. 819. 6677

🚗 B1层 ~ 3层 共340席  
B1층 ~ 3층 총340석

🕒 11:30 ~ 22:30

⏸ OFF 节日当天休息 명절당일 휴무

🚗 60辆车位 60대

@ www.samihun.com

## 推荐菜单 추천메뉴

包括增值税 VAT 포함



石排骨汤 돌갈비탕

₩11,000 ~ ₩16,000



手制冷面 수제냉면

₩8,000



韩牛霜降里脊 한우꽃등심

₩35,000



韩牛午餐特选 한우점심특선

₩29,000

- 🍲 韩牛蘑菇烤肉火锅 ₩19,000 한우버섯불고기전골 ₩19,000
- 王调料排骨 ₩23,000 왕양념갈비 ₩23,000
- 韩牛烧烤类 ₩23,000 ~ ₩50,000 한우구이류 ₩23,000 ~ ₩50,000





## 世缘亭 东菜店



餐饮业界20年历程和经验为准绳，诚心接待每一位客人。

외식업계 20년 경험과 노하우를 바탕으로 방문하는 고객님들을 귀한 인연으로 생각하고 정성스런 마음으로 모실 수 있도록 노력 하겠습니다.

釜山广域市東萊區忠烈大路155-4  
부산광역시 동래구 총렬대로 155번길 4번지

051. 506. 6666

450名 450명

11:30 ~ 22:00

节假日休息 명절 휴무

100辆车位 100대

www.seyeonjung.com

### 推荐菜单 추천메뉴

100名以上(平日)/包括增值税 100인 이상(평일)/VAT 포함

\*以上菜单根据顾客的要求和季节性变化而可以改变。  
\*상기 품목은 고객의 요청과 계절별 상황에 따라 다소 변경될 수 있습니다.



#### 名牌 排骨汤 套餐

명품 갈비탕 정식

₩13,000



#### 调味烧烤 套餐

주물럭구이 정식

₩15,000



#### 牛胸脯肥肉烧烤 套餐

차돌박이구이 정식

₩15,000

午餐菜单  
₩13,000 ~ ₩27,000  
점심메뉴  
₩13,000 ~ ₩27,000  
牛肉烧烤  
₩16,000 ~ ₩23,000  
소고기 구이  
₩16,000 ~ ₩23,000



## 峨眉山



1996年开放以来,以味道,服务,室内环境为三大营业魅力,受到广大中餐爱好者欢迎的专门中餐厅。在这里可以品尝到韩化的中餐精华。

1996년 오픈 이래 맛, 서비스, 인테리어 3박자를 갖추고 중식 애호가들의 끊임없는 사랑을 받고 있는 정통 중식 레스토랑입니다. 한국화 된 중식의 진수를 맛 볼 수 있습니다.

🏠 釜山广域市 海云台区 海云台海边路 154 Marana 中心8楼  
부산광역시 해운대구 해운대해변로 154 마리나센터 8층

☎ 051. 747. 0131~2

👤 150名 150명

🕒 12:00 ~ 22:00

🛑 OFF 节假日休息 명절 휴무

🚗 150辆车位 150대

@ www.amisan96.com

### 推荐菜单 추천메뉴

包括增值税 VAT 포함



🍽 主食类 ₩9,000 ~ ₩17,000 食서류 ₩9,000 ~ ₩17,000  
面类 ₩8,000 ~ ₩15,000 면류 ₩8,000 ~ ₩15,000  
套餐料理 ₩22,000 ~ 코스요리 ₩22,000 ~



# OCEAN de LaMer

## OCEAN de LAMER



宽阔的落地窗外，美丽的海云台海岸线风景，和酒店一级厨师做出的美味佳肴一起，让我们尽情享受吧！

넓은 통유리 창밖으로 보이는 해운대 바닷가 풍경과 함께 호텔 경력의 전문 셰프가 만드는 최고급 메뉴를 함께 만나보세요.

🏠 釜山广域市海云台区佑1洞760-3 OCEAN大厦4楼  
부산광역시 해운대구 우1동 760-3 오션타워 4층

☎ 051. 740. 5521

👥 500名 500명

🕒 12:00 ~ 21:30

🕒 OFF 提前预约制度 예약제로 운영

🚗 200辆车位 200대

@ www.lamer-ocean.co.kr

### 推荐菜单 추천메뉴

100名以上/包括增值税 100인 이상/VAT 포함

\*以上菜单根据顾客的要求和季节性变化而可以改变。  
\*상기 음식은 고객의 요청과 계절별 상황에 따라 다소 변경될 수 있습니다.



A 韩国自助餐菜单 A 한국뷔페메뉴

₩11,000



B 韩国自助餐菜单 B 한국뷔페메뉴

₩14,000

🍴 一般菜单 ₩27,000 ~ ₩29,000  
일반메뉴 ₩27,000 ~ ₩29,000





# OASE自助餐



“欧亚杰”是德语“Oasis”沙漠绿洲的意思，欢迎大家来海边以“Seafood”海产品为主题的主题自助餐厅。

오아제는 독일어로 “오아시스”라는 의미로 바다에서 즐기는 건강한 씨푸드 테마여행으로 여러분을 초대합니다.

釜山广域市中区札嘎其海岸路52(南浦4街)5楼  
부산광역시 중구 자갈치 해안로 52 (남포4가) 5층

051. 248. 7777

1500名 1,500명

12:00 ~ 21:30

星期一 休息 월요일 휴무

200辆车位 200대

www.oasebusan.com

## 推荐菜单 추천메뉴

100名以上/包括增值税 100인 이상/VAT 포함

\*以上菜单根据顾客的要求和季节性变化而可以改变。  
\*상기 음식은 고객의 요청과 계절별 상황에 따라 다소 변경될 수 있습니다.

### 热食 Hot Dish Menu



### 冷食 Cold Dish Menu



### 沙拉类 Salads Dish Menu



### 餐后甜点 Dessert Menu



欧亚杰 自助餐菜单(45种) 오아제 뷔페메뉴(45종)

₩12,000

一般菜单 ₩27,900 ~ ₩38,500

일반메뉴 ₩27,900 ~ ₩38,500





## 优质炭屋



温馨的室内装修环境，亲切的服务态度和低廉的价格，在这里可以尽情地享受美食。让我们在这里一起制造美好的回忆吧！

아늑한 실내 분위기에서 친절한 서비스와 저렴한 가격으로 맛있는 음식을 맛보실 수 있는 곳입니다. 참숯골에서 편안하고 아름다운 추억을 만드세요.

釜山广域市 东区 朝纺路49号路25  
부산광역시 동구 조방로49번길 25

051. 643. 8000

1000名 300명

11:30 ~ 22:00

节假日休息 명절 휴무

100辆车位 100대

### 推荐菜单 추천메뉴

包括增值税 VAT 포함

\*午餐特选菜单 提供时间: AM 11:30 ~ PM 15:00 为止.  
\*점심특선메뉴로 M 11:30 ~ PM 15:00 까지 제공됩니다.



排骨肉 特选 갈비살 특선

₩14,000



调味排骨 特选 양념갈비 특선

₩13,000



排骨汤 갈비탕

₩8,000



牛肉饼 套餐 떡갈비 정식

₩7,000

一般菜单 ₩18,000 ~ ₩95,000  
일반메뉴 ₩18,000 ~ ₩95,000





# Hard Rock咖啡馆



最好的饮食, 高水准的服务, 还有热情洋溢的现场表演供大家享受的著名场所, 具备舞台、餐厅、单间。为不同的顾客提供更周到的服务。

최고의 음식과 수준 높은 서비스 그리고 열정적이고 에너지 넘치는 라이브 공연을 즐길 수 있는 명사로 스테이지와 다이닝 홀, 프라이빗 룸이 갖춰져 있습니다.

🏠 釜山广域市 海云台区 海云台海边路 298号路 15(中洞)  
부산광역시 해운대구 해운대해변로 298번길 15(중동)

☎ 051. 742. 7625

👤 320名 320명

🕒 11:00 ~ 24:00

🚗 30辆车位 30대

@ [www.hardrock.com/cafes/busan](http://www.hardrock.com/cafes/busan)

## 推荐菜单 추천메뉴

包括增值税 VAT 포함



意大利面, 汉堡, 沙拉等 파스타, 버거, 샐러드 등 ₩17,900 ~ 76,900

午餐菜单 런치메뉴 ₩12,900 ~ 17,900

🍴 牛排. 提供早餐和自助餐  
스테이크, 조식 및 뷔페식도 가능



# 홍시루 HURGSIRU 绿色乡村



绿色乡村是韩国传统文化为本,在韩国乡下村宴上吃的切糕,什锦炒菜,煎饼,甜米露,炖类食品等,能够品尝在黄土草房,土窑,瓦房,木瓦板房等韩国传统房屋。

‘한국의 전통문화’를 컨셉으로 시골의 잔치집에서 먹을 수 있는 절편, 잡채, 전, 식혜, 찜 등의 음식을 황토 초가집, 토굴, 기와집, 너와집 등의 전통가옥에서 음식을 즐기실 수 있습니다.

**📍** 釜山广域市机张郡机张邑车城路  
부산광역시 기장군 기장을 차성로451번길 28

**☎** 051. 722. 1377

**👤** 580名 580명

**🕒** 11:30 ~ 22:00

**🛑** 春节, 中秋节前一天, 中秋节当天休息 설, 추석 전날, 당일 휴무

**🚗** 180辆车位 180대

**🌐** www.hurgsiru.co.kr

## 推荐菜单 추천메뉴

100名以上/包括增值税 100인 이상/VAT 포함

\*以上菜单根据顾客的要求和季节性变化而可以改变。  
\*상기 음식은 고객의 요청과 계절별 상황에 따라 다소 변경될 수 있습니다.



**拌饭套餐** 비빔밥 세트

₩8,000



**参鸡汤套餐** 삼계탕 세트

₩10,000



**甜南瓜环保鸭**

단호박 친환경오리

₩12,000



**甜南瓜环保鸭 & 蘑菇烩**

단호박 친환경오리 & 버섯회

₩56,000



**炖南瓜排骨** 단호박 갈비찜

₩45,000

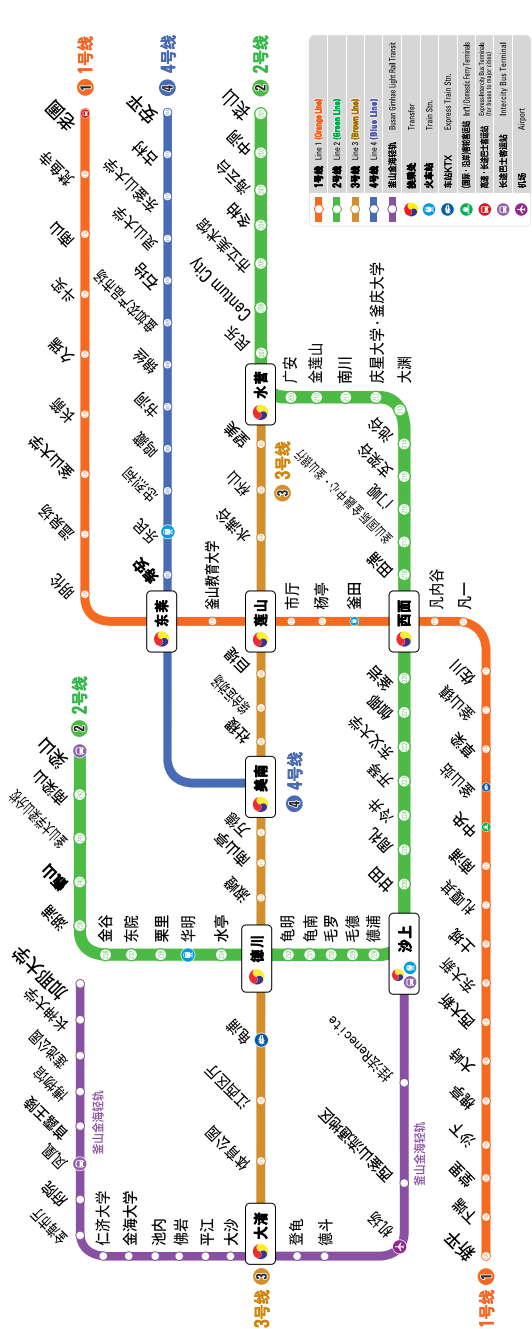
个人可以订餐(预订) 개인주문가능(예약제)

**🍴** 一般菜单  
₩15,000 ~ ₩60,000  
일반메뉴  
₩15,000 ~ ₩60,000

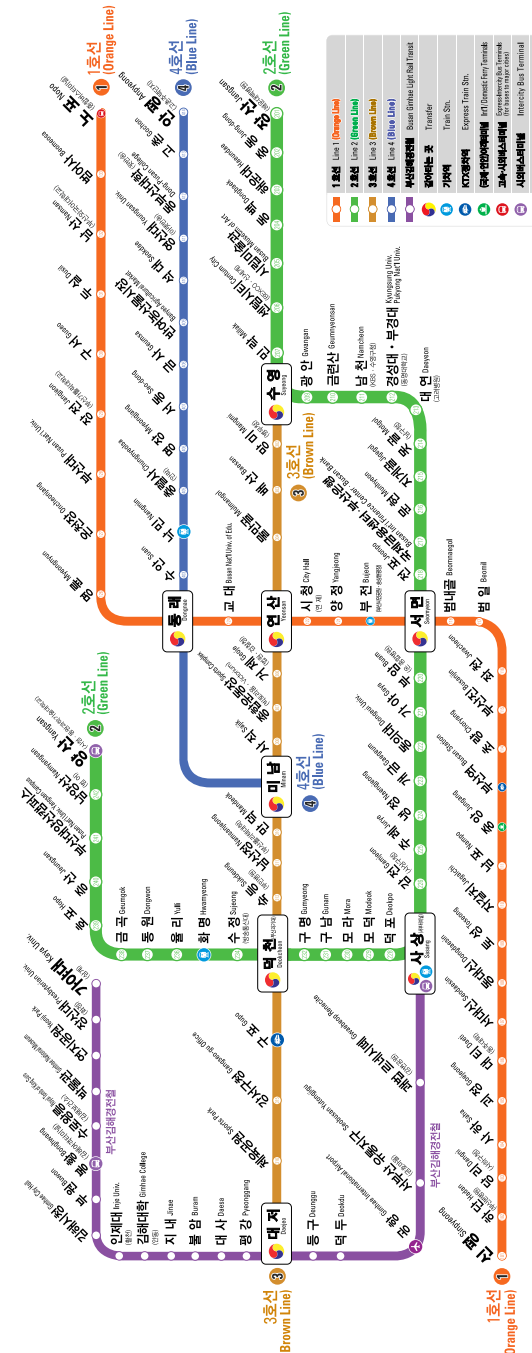


# 釜山地铁路线图

부산지하철 노선도



1号线	2号线	3号线	4号线	5号线
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)
1号线 (Orange Line)	2号线 (Green Line)	3号线 (Brown Line)	4号线 (Blue Line)	5号线 (Purple Line)



6号线	7号线	8号线	9号线	10号线
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)
6号线 (Green Line)	7号线 (Green Line)	8号线 (Blue Line)	9号线 (Blue Line)	10号线 (Orange Line)

